

Option Adaptor for FWD series

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Istruzioni per l'uso

取扱説明書

使用说明书

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠ 注意 安全のための注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

BKM-FW10/FW11/FW12

© 2004 Sony Corporation Printed in Japan

English

WARNING

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear. Record the model and serial numbers in the spaces provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____ Serial No. _____

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Do not open the cabinet.

Refer servicing to qualified personnel only.

For installation, consult your nearest Sony dealer.

For customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call; Sony Customer Information Services Center 1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>

Declaration of Conformity	
Trade Name	: SONY
Model	: BKM-FW10/FW11/FW12
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.
Address	: 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number	: 858-942-2230
This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any Interference received, including interference that may cause undesired operation.	

For BKM-FW11 Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

These Option Adaptors are for the FWD series Sony Flat Panel Display. You can install any of these adaptors in your display.

For details on how to operate the Option Adaptor, refer to the Operating Instructions for the display.

For details on installation, contact your authorized Sony dealer.

Français

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électruction, garder cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

N'ouvrez pas le châssis.

Confiez-en l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.

Pour l'installation, consultez votre revendeur Sony.

Ces adaptateurs en option sont conçus pour les moniteurs à écran plat de la gamme FWD de Sony. Vous pouvez installer n'importe lequel de ces adaptateurs sur le moniteur. Pour plus de détails sur l'utilisation de l'adaptateur en option, reportez-vous au Mode d'emploi du moniteur.

Pour plus de détails sur l'installation, consultez votre revendeur Sony agréé.

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Öffnen Sie daher das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Wenden Sie sich zur Installation bitte an Ihren Sony-Händler.

Diese Zusatzadapter sind für Flachbildschirme der Serie FWD von Sony gedacht. Sie können jeden dieser Adapter im Bildschirm installieren. Erläuterungen zur Verwendung eines Zusatzadapters finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Bildschirm.

Einzelheiten zum Installieren erfahren Sie bei Ihrem autorisierten Sony-Händler.

ADVERTENCIA

Para prevenir el riesgo de incendios o de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

No abra el aparato. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.

<p>Para realizar la instalación, consulte al distribuidor Sony más cercano.</p>

Estos adaptadores opcionales están diseñados para el monitor Sony de panel plano de la serie FWD. Puede instalar cualquiera de estos adaptadores en el monitor. Para obtener más información acerca de la utilización del adaptador opcional, consulte el manual de instrucciones del monitor.

Para obtener más información acerca de la instalación, póngase en contacto con su distribuidor Sony autorizado.

AVVERTENZA

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l’apparecchio alla pioggia o all’umidità e non aprirlo.

Non aprire il contenitore. Rivolgersi solo a personale qualificato.

<p>Per le informazioni relative all’installazione, rivolgersi al concessionario Sony più vicino.</p>
--





Questi adattatori opzionali sono stati creati per i display a schermo piatto Sony serie FWD. È possibile installare nel display uno qualsiasi di questi adattatori. Per ulteriori informazioni sul funzionamento degli adattatori opzionali, consultare le Istruzioni per l’uso del display.

Per maggiori dettagli sull’installazione, contattare il rivenditore Sony autorizzato.


安全のために


ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。


事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。


<p>警告表示の意味 この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。</p>	<p>⚠ 注意 この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。</p>	
<p>注意を促す記号</p> <p> 注意</p>	<p>行為を指示する記号</p> <p> 指示</p> <p> プラグをコンセントから抜く</p>	<p>行為を禁止する記号</p> <p> 分解禁止</p>

⚠ 注意 下記の注意を守らないと、**けが**をしたり周辺の**物品に損害**を与えることがあります。

	指示	<p>本機の取り付けはお買い上げ店またはソニーのサービス窓口に本機をディスプレイ本体(FWDシリーズ)に取り付ける際は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口に依頼してください。お客様による取り付けは、火災、感電やけがの原因となることがあります。</p>
---	-----------	---

	注意	<p>接続の際は電源を切る 電源コードや接続ケーブルを接続するときは、電源を切ってください。感電や故障の原因となることがあります。</p>
---	-----------	--

	指示	<p>お手入れの際は、電源を切って電源プラグを抜く 電源を接続したままお手入れをすると、感電の原因となることがあります。</p>
--	-----------	---

	分解禁止	<p>内部を開けない、改造しない 内部には電圧の高い部分があり、キャビネットや裏蓋を開けたり改造したりすると、火災や感電の原因となることがあります。内部の調整や設定、点検、修理はお買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご依頼ください。</p>
---	-------------	--

本機はソニーフラットパネルディスプレイFWDシリーズ専用です。

本機はソニーフラットパネルディスプレイFWDシリーズ専用のオプションアダプターです。ディスプレイに装着した上でご使用ください。操作方法などは、ディスプレイに付属されているFWDシリーズの取扱説明書をご覧ください。

◆取り付けについて詳しくは、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口までご相談ください。

<p>この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。</p>

警告

为避免引发意外的火灾或遭受雷击的危险，请勿将本机置于雨点所及或者潮湿的地方。

不可打开本机机壳，以免遭受电击。除非是本公司指定的合格技术员，请勿进行维修。

<p>有关安装事项，请与您附近的 Sony 经销店联系。</p>

这些选购转接器用于 FWD 系列 Sony 平面显示器。

您可将这些转接器中的任何一种安装到您的显示器上。有关如何操作选购转接器的详细内容，请参阅显示器的使用说明书。

有关安装的详细内容，请与经授权的 Sony 经销店联系。

本機はソニーフラットパネルディスプレイFWDシリーズ専用です。

本機はソニーフラットパネルディスプレイFWDシリーズ専用のオプションアダプターです。ディスプレイに装着した上でご使用ください。操作方法などは、ディスプレイに付属されているFWDシリーズの取扱説明書をご覧ください。

◆取り付けについて詳しくは、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口までご相談ください。

<p>この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。</p>

<p>この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。</p>

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。


この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

お問い合わせは「ソニー業務用製品ご相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

 この説明書は、古紙70%以上の再生紙と、VOC（揮発性有機化合物）ゼロ植物油型インキを使用しています。
Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.